

MINISTERIO DE
 HACIENDA
 OFICINA DE PARTES
 RECIBIDO

SANTIAGO,

EXENTA

VISTOS:

El D.F.L. Nº 5.200 de 1929; el D.F.L. Nº 281 de 1931 y el D.S. Nº 508 de 2014, todos del Ministerio de Educación; la Resolución Nº 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República; el artículo 8º letra d), de la Ley Nº 19.886 de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicio; el artículo 10º Nº 4) del D.S. 250 de 2004, del Ministerio de Hacienda, Reglamento de la Ley Nº 19.886.,

CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZON

RECEPCION

DEPART. JURIDICO		
DEP. T. R. Y REGISTRO		
DEPART. CONTABILI.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. F. CUENTAS		
SUB. DEP. C.P.Y BIENES NAC		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P. U Y T		
SUB. DEP. MUNICIPAL		

REFRENDACION

REF. POR \$ _____ -

IMPUTAC.

ANOT. POR \$ _____ -

IMPUTAC.

DEDUC. DTO.

CONSIDERANDO:

- 1.- Que, la Subdirección Nacional de Museos se encuentra en etapa de preparar la exhibición permanente del Museo Regional de Aysén, para lo cual requiere reunir información e imágenes sobre culturas locales de la región.
- 2.- Que, el Etnografiska Museet, de Suecia, que custodia material fotográfico etnográfico de varios lugares del mundo, entre las que se encuentran imágenes de la Patagonia chilena, ofrece cinco imágenes digitalizadas de canoeros realizadas por Carl Skottsberg sobre la cultura chonos, las que son necesarias para relevar la temática indígena al interior del museo, y poner en valor su historia en términos locales.
- 3.- Que, Etnografiska Museet, proveedor único, ofrece en arriendo el derecho de uso de las cinco imágenes digitalizadas etnográficas indicadas, de acuerdo a lo señalado en Invoice Nº 1340818, de fecha 21 de septiembre de 2016. El valor del arriendo del derecho de uso de las imágenes para ser utilizadas en la exhibición del Museo Regional de Aysén es de SEK 1.800 (mil ochocientas coronas suecas) impuesto incluido.
- 4.- Que, en vista de lo señalado, del Informe Técnico del Subdirector Nacional de Museos, el que debidamente firmado se adjunta a la presente Resolución y de la cotización entregada, se estima necesario, conveniente e indispensable para los intereses de la Dibam, contratar con Etnografiska Museet, el derecho de uso de cinco imágenes digitalizadas de canoeros chonos realizadas por Carl Skottsberg, ya que resulta fundamental para implementar la exhibición permanente del Museo Regional de Aysén. El valor del uso de las imágenes es la suma de SEK 1.800 (mil ochocientas coronas suecas) impuesto incluido.

EXENTA

RESUELVO:

- 1º.- **APRUEBASE** la contratación por Trato Directo con Etnografiska Museet, de Suecia, por la adquisición del derecho de uso de cinco imágenes digitalizadas de canoeros chonos realizadas por Carl Skottsberg para uso en la exhibición permanente del Museo Regional de Aysén, por la suma de SEK 1.800 (mil ochocientas coronas suecas) impuesto incluido.
- 2º.- **IMPÚTESE** el gasto que demanda la presente resolución, ascendente a la suma de SEK 1.800 (mil ochocientas coronas suecas) impuesto incluido, con cargo al Proyecto Patrimonial Plan de Mejoramiento Integral de Museos, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 192 (SM-A-5-COL) del presupuesto de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos para el año 2016.



3º.- **PUBLÍQUESE** la presente resolución en el portal de Transparencia de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

ANÓTESE, REFRÉNDESE Y PUBLÍQUESE.



ÁNGEL CABEZA MONTEIRA
Director
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos



- JCV/AVV/MRC/ATT/YDL/igp
- Subdirección Nacional de Museos.
 - Museo Regional de Aysén
 - Subdirección de Administración y Finanzas
 - Departamento de Abastecimiento y Logística
 - Archivo Oficina de Partes Dibam.

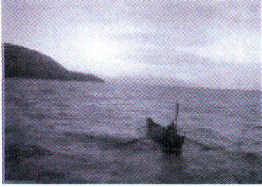
Informe de adquisición de derechos de uso de imágenes para exhibición permanente del Museo Regional de Aysén

- 1.- El Museo Regional de Aysén, dependiente de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, se encuentra en etapa de elaboración de su exhibición permanente, para lo cual se requiere reunir información e imágenes sobre culturas locales de la región.
- 2.- El Etnografiska Museet, de Suecia, que custodia material fotográfico etnográfico de varios lugares del mundo, entre las que se encuentran imágenes de la Patagonia chilena, ofrece cinco imágenes de canoeros realizadas por Carl Skottsberg sobre la cultura chonos, las que son necesarias para relevar la temática indígena al interior del museo, y a poner en valor su historia en términos locales:
 - a) dalca, kanot. 0060.0005. Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 - b) dalca, kanot. 0060.0006. Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 - c) dalca, kanot. 0060.0007. Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 - d) dalca, kanot. 0060.0016. Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 - e) dalca, kanot. 0060.0017. Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
- 3.- El costo total de la adquisición de los **derechos de usos** de estas imágenes para ser utilizadas solamente en la exhibición del Museo Regional de Aysén es de SEK 1.800 (mil ochocientos coronas suecas).
- 4.- Que en vista de lo anterior, se estima necesario, conveniente e indispensable para los intereses de la Dibam, contratar a Etnografiska Museet para que provea el derecho de uso de las imágenes indicadas, ya que resultan fundamental para implementar la nueva exhibición permanente del Museo Regional de Aysén. El valor del uso de la imagen es la suma de SEK 1.800 (mil ochocientos coronas suecas).

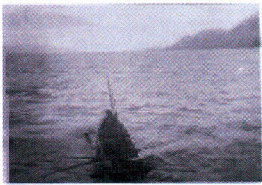


Alan Trampe Torrejón
Subdirector Nacional de Museos

Santiago, Septiembre de 2016



Name: dalca, kanot
 Identity: **0060.0005**
 Location: Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 Time: 1908
 Person: Skottsberg, Carl



Name: dalca, kanot
 Identity: **0060.0006**
 Location: Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 Time: 1907-09
 Person: Skottsberg, Carl



Name: dalca, kanot
 Identity: **0060.0007**
 Location: Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 Time: 1907-09
 Person: Skottsberg, Carl



Name: dalca, kanot
 Identity: **0060.0016**
 Location: Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 Time: 1907-09
 Person: Skottsberg, Carl

dalca, kanot
0060.0017
 Canal Smyth, Chile, Eldslandet [?], Patagonien, Tierra del Fuego, Västpatagonien
 1908 [?]

18/8/2016

Carlotta - Element value search

Name:
Time:

Identity:
Person:

Location:
Skottsberg, Carl



Copyright ©2016 Etnografiska Museet • <Guest access> • Log in...Version: 3.5.5 • carlotta@etnografisk

Invoice

Invoice No 1340818	Invoice Date 2016-09-21	Customer No 104476
------------------------------	-----------------------------------	------------------------------

Direccion de bibliotecas, archivos y museos
 av. Libertador Berardo O'Higgins
 number 651 Santiago

Chile

Your Ref: Andrea Muller
 Your VAT No:

Our Ref: karolina.mikulska@varldskulturmuseerna.se
 Order No: 333112

Payment Terms: Net 45 Days

Description	Quantity	Unit Price	VAT %	VAT	Amount
BB2777					
Picture order: 0060.0016	1	500,00	0,00	0,00	500,00
0060.0007	1	400,00	0,00	0,00	400,00
0060.0006, 0060.005, 0060.0017	3	300,00	0,00	0,00	900,00

Net Amount 1 800,00	VAT 0,00	Rounding 0,00	Due Date 2016-11-05	Total in SEK 1 800,00
-------------------------------	--------------------	-------------------------	-------------------------------	---------------------------------

National Museums of World Culture
 Box 5306
 SE-402 27 GÖTEBORG
 Sweden

Phone
 +46 (0) 10-4561100
Fax
 +46 (0) 10-4561150

Company No
 2021005075
VAT No
 SE202100507501

Bank
 Danske Bank
IBAN
 SE8112000000012810106401

Account No
BIC
 DABASESX

IMAGE PRICE LIST

All prices are excl. VAT.

IMAGES FOR EDITORIAL PUBLICATION

Reproduction rights are valid for one publication during one year.

1-5th image	1000 SEK/image
6-10th image	800 SEK/image
11th image and beyond	600 SEK/image
Cover/spread	2000 SEK/image
Web publication	650 SEK/image

In case of repeated use of the same image, a 50% discount is given.

NOTE: a fee of 200 SEK is added to images that require scanning.

IMAGES FOR RESEARCH, PRIVATE USE ETC

For example: use of images for research purposes, articles not published through publishing houses, publishing through non-profit academic publishers or for private use.

1st image	500 SEK/image
2nd image	400 SEK/image
3rd images and beyond	300 SEK/image

NOTE: a fee of 200 SEK is added to images that require scanning.

IMAGES FOR COMMERCIAL USE

Please contact the image service for a price quote.

PHOTOGRAPHY AND IMAGE PROCESSING

Hourly fee (minimum charge 2 hours) 800 SEK.
In certain cases a fee for the retrieval of the object might be charged.

TERMS OF DELIVERY

No images may be stored without the written permission from the **Museums of World Culture**. When publishing, the museum's name, the photographer's name (where it is known), must be written in the image caption or listed in the photo credits. If this information is missing, a double reproduction fee will be charged. For web publication, the abovementioned credit line must always be placed by the image. In case of publication of images of objects, object numbers must also be displayed. A reference copy must always be provided to the Museums of World Culture for our documentation. All fees for copyright-protected images relate to one-time use in a single publication.

Image processing is not allowed without written permission of the copyright holder. According to Swedish law (1978:800) governing the use of images for commercial purposes where persons are recognizable in said images, the persons depicted must give their consent before publication. The responsibility to obtain such consent lies with the publisher of the image(s). Images may not be used in any way that may be considered insulting or offensive. The image user is responsible for obtaining any and all types of reproduction rights for any type of art works.

Price quotes are given upon request. VAT and any applicable shipping fee will be added on all prices.
This price list applies from February 2015 until further notice. The prices may be subject to change without notice.

CONTACT

Etnografiska museet
Bildarkiv@etnografiskamuseet.se

Östasiatiska museet
Bildarkiv@ostasiatiskamuseet.se

Medelhavsmuseet
Bildarkiv@medelhavsmuseet.se

Världskulturmuseet
Bildarkiv@varldskulturmuseet.se